

## ART DES FAHRZEUGES

Motorfahrrad

## TYPENSCHIEIN-NUMMER

CH 7304

Fahrzeugmarken	HERCULES, KRISTALL		
Hersteller des Rahmens	NUERNBERGER HERCULES WERKE GmbH, Nürnberg / BRD		
Hersteller des Motors	FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt / BRD		
Erkennungsmerkmale	Typ "621 CH" Art. "115" auf Hersteller-Plakette	Typ	621 CH
Herstellerplakette	Fahrzeugmarke vorn am Lenkkopf		
Rahmenummer	rechts, seitlich am Motorträger		
Typenscheinnummer	rechts, am Lenkkopf		
Motorkennzeichen	vorn, am Lenkkopf		
Ab Rahmenummer	"503/2 BI-CH" links, oben auf Lüfterhaube (Plakette)	Gepr. Fahrzeug	621 200 001
Hauptimporteur	621 200 001 Robert BEYELER AG, Luggwegstrasse 28, 8048 Zürich		

## BAUART DES FAHRZEUGS

BAUART DES FAHRZEUGS		MOTOR			
Bauart des Rahmens	Rohrrahmen, v= Teleskopgabel	Marke	SACHS	Typ	503/2 BI-CH
Getriebe	mechanisch	Bohrung	38	Hub	42
Anzahl Gänge	2	Hubraum	47,6	bei U/min	3200
Ø Antriebsrad	558	Leistungs-PS	0,8	bei 30 km/h	
Antrieb	Kette, 15x37 Zähne	Motordrehzahl	4900	Hauptdüse	48-52
Verbindung Kettenrad	vernietet	Vergasermarke	BING 1/12/...	1/ 588x660 AB 10023 + auf Endstück "CH"	
Weg pro Pedalumdrehung	3830	Schalldämpfer	Trockenluftfilter mit Metallsieb		
Pedalarmlänge	155	Ansaugdämpfer	BAV, Anhang 8 Ziff. 3+4 "B"		
Sattel/Lenkerverstellung	>70	Einströmung	LAERM		
Vorderradbremse	mechanisch, IB		69 dB/A bei U/min 4900	Vmax	30 km/h
Hinterradbremse	Rücktritt	Nahfeld	dB/A bei U/min		
Besondere Ausrüstung		Abgasprüfung			

## AUSRÜSTUNG

AUSRÜSTUNG				MASSE		GEWICHTE	
Fernlicht	CEV	CH 1 2920 01	15 W	Länge	1710	Leergewicht	41,5
Abblendlicht	CEV	CH 1 2920 01	15 W	Lenkerbreite	610	Fabrikgarantie	160
Schlusslicht	ULO	CH 1 0534 01	2 W	Höhe	1030	Reifengröße	21 - 17
Rückstrahler	I	(E)		Achsabstand	1080	Tragkraft v	100 (2,5)
Pedalrückstrahler	UNION	K 10488		Tankinhalt	3,7 lt.	Tragkraft h für Vmax	100 (2,5)
Abstellstütze	zentral						50
Diebstahlsicherung	Lenkerschloss						
Lichtmaschinen-Leistung	17 Watt						

ANGABEN FÜR DEN FAHRZEUGAUSWEIS

Marke HERCULES oder KRISTALL

Typ 621 CH

TS-Nr. CH

**7304**

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN, AUFLAGEN UND EINTRAG IM FAHRZEUGAUSWEIS

Motor : Gehärtete Stahlbüchse 8 mm  $\phi$  im Ansaugkanal des Zylinders eingeschweisst

Ort und Datum der Prüfung  
Bern, 10.-14.1.1977

Ersetzt Typerschein CH

EIDG. TYPENPRÜFSTELLE

## ART DES FAHRZEUGES

Motorfahrrad

## TYPENSCHHEIN-NUMMER

CH 7304

Fahrzeugmarken	HERCULES, KRISTALL	
Hersteller des Rahmens	NUERNBERGER HERCULES WERKE GmbH, Nürnberg / FRD	Typ 621 CH
Hersteller des Motors	FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt / FRD	
Erkennungsmerkmale	Typ "621 CH" Art. "115" auf Hersteller-Plakette "621" vor Rahmen-Nummer	
Herstellerplakette	Fahrzeugmarke vorn am Lenkkopf	
Rahmennummer	rechts, seitlich am Motorträger	
Typenscheinnummer	vorn, am Lenkkopf	
Motorzeichen	"503/2 BL-CH" links, oben auf Lüfterhaube (Plakette)	
Ab Rahmennummer	621 200 001	Gepr. Fahrzeug 621 200 001
Hauptimporteur	Robert BEYELER AG, Luggwegstrasse 28, 8048 Zürich	

## BAUART DES FAHRZEUGES

Bauart des Rahmens	Rohrrahmen, v= Teleskopgabel	MOTOR		
Getriebe	mechanisch	Marke	SACHS	Typ 503/2 BL-CH
Anzahl Gänge	2	Bohrung	38	Hub 42
Ø Antriebsrad	558	Hubraum	47,6	
Antrieb	Kette, 15x37 Zähne	Leistungs-PS	0,8	bei U/min 3200
Verbindung Kettenrad	vernietet	Motordrehzahl	4900	bei 30 km/h
Weg pro Pedalumdrehung	3830	Vergasermarke	BING 1/12/...	Hauptdüse 48-52
Pedalarmlänge	155	Schalldämpfer	1/ 588x060 AB 10023 + auf Endstück "CH"	
Sattel/Lenkerverstellung	>70	Ansaugdämpfer	Trockenluftfilter mit Metallsieb	
Vorderradbremse	mechanisch, IB	Erstörung	BAV, Anhang B Ziff. 3+4	"B"
Hinterradbremse	Rücktritt	LAERM	69 dB/A bei U/min 4900	Vmax 30 km/h
Besondere Ausrüstung		Nahfeld	dB/A bei U/min	
		Abgasprüfung		

## AUSRÜSTUNG

Fernlicht	CEV CH 1 2920 01	15 W	MASSE		GEWICHTE	
Abblendlicht	CEV CH 1 2920 01	15 W	Länge	1710	Leergewicht	41,5
Schlusslicht	ULO CH 1 0534 01	2 W	Lenkerbreite	610	Fabrikgarantie	160
Rückstrahler	I (E)		Höhe	1030	Reifengröße	21 - 17
Pedalrückstrahler	UNION K 10488		Achsabstand	1080	Tragkraft v	100 (2,5)
Abstellstütze	zentral		Tankinhalt	3,7 lt.	Tragkraft h	100 (2,5)
Diebstahlsicherung	Lenkerschloss				für Vmax	50
Lichtmaschinen-Leistung	17 Watt					

ANGABEN FÜR DEN FAHRZEUGAUSWEIS

Marke HERCULES oder KRISTALL

Typ 621 CH

TS-Nr. CH 7304

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN, AUFLAGEN UND EINTRAG IM FAHRZEUGAUSWEIS

Motor : Gehärtete Stahlbüchse 8 mm  $\varnothing$  im Ansaugkanal des Zylinders eingeschweisst

*(k)* Ort und Datum der Prüfung  
Bern, 10.-14.1.1977

Ersetzt Typerschein CH

EIDG. TYPENPRÜFSTELLE